

# BISERIC

Onor. Bibl. Palatului Cultural

Arad

LA

REVISTĂ BISERICEASCĂ, ȘCOLARĂ, LITERARĂ ȘI ECONOMICĂ.

## ABONAMENTUL:

Pe un an —————— 40 Lei.  
Pe jumătate de an —————— 20 Lei.

Raport odată în săptămână:  
DUMINECA.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:  
Arad, Strada EMINESCU Nr. 35.  
Telefon pentru oraș și județ Nr. 266.

Pastorală I. P. S. S. D-lui Arhiepiscop și  
Mitropolit Dr. NICOLAE BĂLAN.

Nr. 2774 Pres.

Nicolae,

din îndurarea lui Dumnezeu arhiepiscop al arhidiecezei ort. române de Alba-Iulia și Sibiu și mitropolit al Românilor ortodocși din Ardeal, Bănat, Crișana și Maramureș.

*Iubitului cler și popor: Har și milă dela Dumnezeu Tatăl și dela Domnul nostru Isus Hristos.*

„Rămânești întru dragostea mea”.  
Ev. Ioan 15, 9.

Cuvântul acesta cu care mă apropiu de Voi — iubiților mei fili sufletești — la acest mare și luminat praznic, a sburat de pe buzele Mântuitorului nostru în seara aceea sfântă când a serbat paștile cele mai de pe urmă din vremea petrecerii sale pe pământ, împreună cu sfintii săi învățători și apostoli. În clipele acelea pline de amintiri scumpe fiecărei inimi creștinești, ale cinei cei de taină, Mântuitorul vedea împede cu duhul toate cele ce aveau să î se întâpte peste puțin . . . Iuda-Vânzătorul se strecoară afară, multimea strigă „Să se răstignească!” — culese sănt gata și pe Golgota se înfige crucea . . . Si când toate acestea, toate batjocurile și bătăile, toate suferințele și chinurile răstignirii și treceau pe dinaintea ochilor sufletului — ce le cere Mântuitorul apostolilor săi? Nu cere delă dânsii fapte mari de vitejie, nu le poruncește să se înarmeze și să stea gata de luptă, ca să-l apere cu piepturile lor. Nîmic din toate acestea. El știa mai dinainte cum se va lepăda de dânsul Petru de trei ori, cum ceialalți apostoli, cuprinși de frică, îl vor părăsi și se vor împrăștia în toate părțile. Între astfel de împrejurări, un singur lucru le cere Mântuitorul

iubiților săi învățători: „Rămânești întru dragostea mea! Ori cât de vijelioasă ar fi furtuna ce se va descărca peste ouțin, nu lăsați să vi se stingă din inimi focul iubirii voastre către mine, ci măntuindu-o din toate ispите și cercările vremii celei grele: *Rămânești întru dragostea mea!*”

Mie mi se pare, iubiților mei, ca și când Mântuitorul s-ar înfățișa și la aceste sfinte Paști ale noastre în mijlocul nostru, să cum săntem adunați la rugăciune, și întinzându-și mâinile spre binecuvântare ne zice și nouă: „Rămânești întru dragostea mea!”

Și noi am trecut prin vijelia unei crâncene furtuni și urmările ei păgubitoare se mai văd încă pretudineni. În multe familii apăsă inimile jalea pentru cei pierduți din mijlocul lor, lipsuri și griji și năcazuri de tot felul se țin lanț prin casele creștinilor, certe și neînțelegeri amare umplu cu zgomotul lor întreg cuprinsul țării și, ceeace-i mai rău decât toate acestea: patimi și păcate și fărădelegi au prins rădăcini și s-au întăpânit pe viața multora din fiili poporului nostru. În învălmășagul acesta zgomotos al vieții de după răsboiu, multe glasuri de chemare spre mai bine bat la urechi surde și rămân neascultate. Glasul orfanilor, glasul văduvelor și al invalidilor, glasul inimii și al milostivirii, ba uneori ni se pare că chiar și glasul minții celei luminate răsună în pusniu. Un singur glas însă, nu ne este îngăduit cu nici un preț să-l lăsăm nebăgat în seamă. E glasul care se desprinde dela masa cinei celei de taină, e glasul cu care se coboară și astăzi Hristos Domnul între noi zicându-ne: „Rămânești întru dragostea mea!”

Dragostea lui Hristos e cea mai strălucitoare vatră de lumină în istoria lumii. Ea este atât de luminoasă încât nici un întuneric nu o poate cuprinde. Prin patimile și prin

moartea sa izbăvitoare pe cruce, Mântuitorul și-a arătat dragostea sa cea fără margini cătră toți oamenii, deci și cătră noi. De ea să ne prindem. Când lumea și oamenii dimprejurul nostru ni-se vor părea fără dragoste, să ne luăm scăparea la dragostea cea neînșelătoare a lui Hristos. Când patimi și slăbiciuni se vor ridica înlăuntrul nostru, la ea să căutăm tărie și curaj de luptă împotriva lor. Când năcazuri și strămtorări ne împresoară din toate părțile și când ni s-ar părea că nu mai înțelegem gândurile lui Dumnezeu față de noi, atunci să ne întoarcem inimile spre Hristos cel răstignit, care din mijlocul suferințelor de pe lemnul crucii ne zice: „Rămâneți și acum intru dragostea mea! Că precum Tatăl m'a iubit pe mine, aşa și eu vă iubesc pe voi. El nu m'a iubit cu o iubire slabă, care să nu aștepte dela mine nimic, ci iubirea lui e profundă și tare — de aceea mi-a dat să iau asupra mea durerile și păcatele lumii. Așa și voi, când sănțeți apăsați de poveri și suferințe și sănțeți purtați prin vremuri grele, să nu credeți că s'a stins ori că ar fi slăbit iubirea Celui de sus cătră voi, ci mai vârtos să le priviți ca o școală prin care vă crește sufletul vostru mai mare și vă pregătește spre o chemare mai înaltă. Deci să nu vă slăbească credința, ci: *Rămâneți intru dragostea mea!*”

Cum să nu înțelegem noi acest glas, când știm că după Vinerea patimilor a urmat Dumineca Invierii! Si cine dintre noi să fie atât de târziu la pricepere și atât de nerecunosător, încât să nu simtă iubirea a toate cervașitoare a Celui de sus, care, după suferințe și asupriri de veacuri, după umiliările și jertfele crâncenului răsboi prin care am trecut, ba chiar îndelung răbdător pentru toate scăderile cele dintre noi, totuși ne-a scos din groapă la lumina libertății și a Invierii noastre?! O căt de mare și izbăvitoare s'a arătat dragostea Ta Doamne și a unuia născut Fiului Tău cătră noi poporul și lucrul mânilor Tale! Înaintea ei ne proșternem și ne închinăm!

Intr'adevăr, iubiților mei, dacă și-ar deschide oamenii inimile ca să înțeleagă căt de mult ne iubește Hristos Mântuitorul nostru, atunci altfel l'ar iubi și ei pe Dânsul, altfel

ar împlini poruncile Lui și altfel și-ar întocmi viața lor. Gânditi-vă la toate cele ce le-a făcut Hristos pentru noi și pentru a noastră mântuire prin dragostea cu care El ne-a iubit mai întâi pe noi — și atunci veți înțelege căt de mare trebuie să fie și dragostea *noastră* cătră Dânsul. Oare ar putea cuprinde inimă omenească ceva mai sfânt și mai înălțător decât această dragoste înflăcărată cătră Mântuitorul și Stăpânul ei? Să ne umplem deci de dragostea cea cătră Hristos, să aprindem făclia învățăturilor Lui în mintile noastre, să facem stăpână voința Lui peste faptele și simțemintele noastre, căci numai astfel vom împlini cuvântul care și nouă ni l'a spus: „*Rămâneți intru dragostea mea!*”

Acest cuvânt mai are un înțeles de mult folos pentru noi, care încă trebuie împlinit, anume acela: ca să ne purtăm și într'olaltă, *unul cătră altul*, cu dragostea pe care Hristos ni-a arătat-o. Să iubim pe semenii și frații noștri cu iubire curată. Să fim răbdători și cu îngăduință unul cătră altul, de șapte ori câte șapte iertându-ne unul altuia greșalele. Pe cel slab să-l întărim. Pe cel căzut să-l ridicăm. Pe cel întristat să-l măngăiem. Pe cel în lipsă să-l ajutăm. Pe cel ce are daruri mai mari decât noi să nu-l pizmuim. Să alungăm ura și răsbunarea din inimi. Să binecuvântăm, pe cei ce ne blasămă. Să facem bine celor ce, orbiți de păcat, ne vor rău. Față de toată răutatea și dujmănia lumii să rămânem în dragostea lui Hristos. Că noi sănțem chemați să lucrăm la așezarea împărației lui Dumnezeu, iar această împărație nu se clădește cu ură, cu pizmă și cu vrășmăsie, ci cu uneltele adevărului, ale bunătății și iubirii. Aduceți-vă aminte de pilda Celui ce a zis: „*Mai mare dragoste decât aceasta nimeni nu are, ca cineva sufletul său să-și pue pentru prieteni săi*” (Ioan 15, 13) și nu uități nici când îndemnul Lui: „*Rămâneți intru dragostea mea!*”

De câte ori aud rostindu-se numele Domnului și Mântuitorului nostru Isus Hristos, mi se pare că aud și această rugămintă prietenescă a Lui cătră noi. Fiecare cruce pe care-mi cad privirile, fiecare turn de biserică pe care-l văd ridicat spre cer, fiecare icoană de pe altar, fiecare cântare dela strană și cuvânt

din evanghelie, par că mi şoptesc cu bunătatea privirilor Lui: „*Rămânefi întru dragostea mea!*“

Primişti, iubişilor mei fii sufleteşti, răsunetul acestui cuvânt în inimile Voastre! Hristos Mântuitorul nostru, trecut dela cina cea de taină prin groapa cea goală, Vi-l trimite astăzi ca o solie a Invierii. Faceţi-l să rodească în sufletele Voastre, în viaţa Voastră, întru faptele cele luminoase ale iubirii, cari singure au preţ netrecător. Iar când ochii Voştii se vor închide dinaintea frumuseţii trecătoare a acestei lumi, atunci Cel ce este *Invierea și Vieţea* să Vă poată primi în lăcaşurile Părintelui Său cu cuvintele: „Tu ai rămas întru dragostea mea! Slugă bună și credincioasă, intră întru bucuria Stăpânului Tău!“

După acestea, împărtăşindu-Vă binecuvântarea Noastră arhierească, ca aceste sfinte sărbători ale Invierii să le petreceţi în pace şi cu bucurie şi să le ajungeţi întru mulţi ani întru dragostea lui Hristos, am rămas

Sibiu, la sărbătorile Invierii Domnului din anul 1922  
al Vostru al tuturor de tot binele voitor:

Nicolae Bălan,  
arhiepiscop și mitropolit

## Predică de ziua Invierii.

Cel ce crede, se va măntul, iar cel cenu crede se va osândi.  
(Mc. XVI. 17.)

### Iubişilor credincioşi!

Praznicul praznicelor, serbătoarea serbătorilor este astăzi — ziua, despre care zice sf. Cântare, că „*a făcut-o Domnul să ne bucurăm și să ne veselim întrânsa*“; — Astăzi sufletul cu adevărat creștinesc se înălță în sferele superioare ale unei vieţi sufleteşti ideale, deslegate de mici patimi și griji lumeşti. Pentru sufletul credincios ziua de azi este cu totul alta decât toate celelalte zile, pentru misterul ei ne-pătruns, misterul tainic al creștinismului, iar sentimentul acestui mister ne face fericiti.

Însuşi Fiul lui Dumnezeu se jertfeşte pe Sine pentru cel mai superb ideal, care a existat vreodată, ca să ne încredeze pe noi de originea Drecască.

Acesta este misterul, taina zilei de azi, pe care noi oamenii nu o putem pătrunde cu intelectul, cu mintea, — dar suntem datori să o pătrundem, să o

înțelegem cu sentimentul, cu inima. Dar pentru ca să putem ajunge la pătrunderea acestei taine, avem trebuie de o puternică armă, care este *Credință*, și despre trebuie Credinței pentru toți oamenii din toate păturile sociale doresc să vă vorbesc astăzi.

Iubişilor Credincioşi! Ce este credință? Credința este acea lucrare, prin care primim de adevărate învățările împărtășite nouă prin Dumnezeu și trimișii Lui. Din aceasta definiție rezultă, că Credința este în primul rând o lucrare a inimii și numai în rândul al doilea a mintii, căci mintea primește numai ceeace inima dorește. Si dacă eu doresc să vă vorbesc astăzi despre Credință și dacă Credința este o lucrare a inimii, mă voi nizui, ca după modestele mele puteri să vă vorbesc un atât de multă minților, ce mai mult inimilor voastre, căci sunt de credință, că astfel îmi voi ajunge mai degrabă scopul, pe care îl urmăresc.

Iubişilor Credincioşi! Vă rog să călătoriți fiecare din voi în viața lui înapoi cu un sir de ani, până la vîrstă copilăriei de 8—10 ani și să vă aduceți aminte de Sfintele Sărbători ale Paștilor, pe care le-ați petrecut în acea vîrstă. Când părinții voștri mai nainte de zorile zilei vă trezit din pătușul vostru, vă dat hăiușe noui, hainele curate și luându-vă de mână vă dus la sf. Invieri. Si în încărirea luminilor de ceață a-ți văzut acolo fețele îmbujorate ale tinerilor și fețele brăzdate ale bătrânilor, pe care se rostogoleau lacrimi de bucurie. Si între sunetele clopotelor și a toacelor se înălțau spre cer lin și maiestos minunatele cântări ale Invierii. Iar după sf. Liturgie, — dela care poate numai muribunzi au lipsit — văți reîntors la casa părintească și făcând rugăciunea de masă, văți aşezat la prânz între părinții, moșii și frații voștri, și a-ți ciocnit ouăle roșii; și a-ți auzit pe bătrâni vorbind vorbe duioase, vorbe măngăitoare și preamăring pe Dumnezeu pentru darul Lui.

Aşa-i, Iubişilor mei, că a-ți simțit atunci, că ziua mare a Invierii este cu totul altă, decât toate celelalte zile, până chiar și oamenii erau alții în acea zi, aerul pe care l-ați inspirat era altul, soarele mai strălucitor, cerul mai albastru, — o taină plutea în jurul vostru, pe care voi n-ați înțeles-o încă atunci și nici nu a-ți cântat să o înțelegeti, a-ți știut numai atât, că delă Dumnezeu vine, și ați fost fericiti.

Și acum să suspinăm adânc și să ne reîntoarcem înapoi la astăzi și faceți acum o comparație între ceeace a-ți simțit în ziua mare a Invierii, când a-ți fost copii și între ceeace simțiți astăzi.

Nu voiște să vorbesc acum acelora, cari și-au pierdut cu totul credința, fiindcă nu voiu să-mi pierd vremea sămânând sămânța pe piatră și apoi acești rătăciți chiar și azi și-au aflat loc mai bun, unde să petreacă, decât sf. Biserică. — Dar vorbesc acelora mulți, cari nu și-au pierdut cu totul credința, dar aceasta credință să tocă, să stirbit mult pe calea lungă și anevoieasă, care este viața.

Pe aceștia li întreb acum: *Mai știi să simți și azi ceeace a-ți simțit când erați de 8—10 ani, mai știi să fiți, azi aşa fericiți cum erați atunci?* Și dacă îmi veți răspunde sincer, veți zice că: *Nu. Nu, pentru că în goana vieții ai păzit mai mult hainele pe care le-ai purtat și ai avut mai multă grije de acoperișul casei tale, decât de cea mai mare avuție, pe care ai avut-o, de Credință.* *Nu mai știi să fiți fericiți, pentru că nu mai ai acea Credință curată, neclintită, aceia Credință de copil, dar sfântă, care te-a făcut fericit.*

Pentru voi am făcut această asemănare, ca să înțelegeți că ce ați pierdut atunci, când ați pierdut din credință voastră și să vă opriți în cale și să căutați cu deadinsul iarăși acea *Credință curată, acea Credință întreagă, neclintită și sfântă, care vă va face iarăși fericiți.*

*„Crede și Credința ta te va măntui“.*

Și ca să înțelegeți și mai bine, ce comoară neprețuită este Credință, voi face încă o mică comparație, punând alături trei oameni: pe bogatul, care nu mai are credință, — pe filozoful, care crede că nu mai are nevoie de credință, și pe săracul, care nici carte nu știe, dar care poartă în inima lui Credință. — Și ce credeți, care din acești trei este mai fericit? Poate bogatul, căruia banul îl este dumnezeu? Nu! Pentru că cu cât are mai mult, cu atât râvnește la mai mult, și apoi dacă nu are credință în inima lui, nu are nici o măngăerește șufletească, și mai la urmă știe, că dacă va muri, și pe el tot între patru scânduri îl vor cobori în pământ. Atunci poate filozoful, care a înghițit atâtă știință, încât crede, că nu mai are lipsă de credință? Nu, iubișilor mei, nici acesta nu e fericit, căci oricâtă știință va avea el, dar tainele (Welträtsel), pe cari Dumnezeu le-a ascuns dinaintea noastră, nu le va pătrunde niciodată. Și apoi dacă nu-și clădește știința lui pe fundamentele adevarat, care este credință, toată munca lui este deșartă. Zidește pe nisip o casă și când a terminat-o și se delectează în frumusețea ei, atunci încep să crape păreții, când aici, când dincolo, iar el toată viața tot îl petește și îl reparează, dar la urmă casa tot se va surpa, pentru că nu a fost vina în păreți, ci în fundament.

Atunci, iubișilor mei, ne mai rămâne săracul, neștiitor de carte, dar care are Credință în inima lui. Da, iubișilor mei, vi-o spun fără înconjur și fără șovâială, că acesta este mai fericit, decât bogatul și filozoful necredincioși, pentru că el are în inima lui o comoară mai scumpă decât banii bogatului necredincios și decât știința filozofului trufaș: *Credința, „care nu se va lăda de el“*, care îl măngăie în toate necazurile vieții și despre care știe, că este singura avuție, pe care o va duce cu el în cealaltă viață.

Iată rostul sentinței sft. Ev. Marcu: „*Cel ce crede, se va măntui, iar cel ce nu crede, se va osândi.*“ (XVI. 16).

Atât, pentru folosul Credinței, în ce privește ferirea și măntuirea noastră. Dar Sf. Ap. Iacob ne învață, că „*Credința fără fapte moartă este*“. Să vedem acum folosul Credinței, ca *îndreptător al faptelor noastre*.

Și aici mi s-ar putea obiecționa din partea unor, cari seamănă cu filosoful trufaș, că „noi am învățat mult în viață noastră, avem știință multă, avem simțul moralei și al eticei și deci știm să facem binele, chiar neavând Credință“. Acestora le strig eu: *Nu e adevărat!* Căci faptele tale sunt ca planta, care nu are rădăcină și până mintea îți va dicta așa, vei face binele, dar când valurile vieții te vor sgudui și vor periclită miciile tale interese, atunci nu vei mai ști să procedezi așa, ea și acela, a cărui fapte izvoresc din adâncul inimii, din *Credință!* Tu te asemeni cu gardul slab, care este proptit numai dintr-o parte și când va bate vântul mai tare din partea unde este propta, cade pe cealaltă parte.

Ki apoi școala îninții și școala sufletului sunt două lucruri cu totul diferențiate unul de altul. De la abecedar și până la diplomă ai făcut mereu tot școala intelectului, iar din școala sufletului aproape nimic. Sufletul are numai o școală: religia, și numai o singură carte învățările creștinismului.<sup>1)</sup> Iată pentru ce are lipsă nu numai țărionul și muncitorul, ci și intelectualul de Credință și de Religie.

Și dacă necredinciosul filosof trufaș, se provoacă la rezultatele pozitive ale științei lui și eu îl voi pu-ne înaintea ochilor rezultatele pozitive ale Credinței creștine :

Poezia sufletului, credința, libertatea omenită și devotamentul apar în lume prin religia creștină, prin învățările fondatorului ei: Isus Christos. El dă lumii teologia iubirii, religia familiei, a fraternității și a unirii. Dumnezeul creștinismului nu mai este despota, care condamnă și omoare când îl place, ci este Dumnezeul iubirii : *Tutăl nostru.*<sup>2)</sup>

Asculți un sir de mărgăritare din învățările creștinismului: „*Iubește pe aproapele tău, ca pe tine însuți.*“ (Mt. XXII. 39). *Nu judecați, ca să nu fiți judecați*“ (Mat. VII. 1.) *Erlați și vă vor erăt.*“ (Lc. VI. 37). „*Fii milostiv și îndurotori, precum e și Tatăl vostru cel cereșc.*“ (Lc. VI. 30). „*A da este mai dulce decât a primi.*“ (Fapta XX. 35)

Iată rezultatele pozitive ale credinței creștine și arătați-mi mie în toate științele lumii concepții mai sublimi decât aceste ale creștinismului!

Niciodată Credința și Religia nu va putea fi înlocuită prin știință și aceasta au recunoscut-o cei mai mari învățăți ai lumii. Dintre cari mulți decenii de-a lungul, au negat existența lui Dumnezeu și în urmă recunoscând enormă greșală, și-au retras învățărurile greșite. Linné, cel mai mare botanic al lumii, în-

<sup>1)</sup> Karl May: Am Jenseits. — <sup>2)</sup> Ernest Renan: Vie de Jésus.

văță că suprema lege a naturii, este: Dumnezeu; iar Newton, cel mai mare fizician al lumii, ori de câteori rostea numele lui Dumnezeu, își descopere capul.

Cu acestea, lubișilor credincioși, mi-am terminat șelul deficit pentru ziua de azi. Când am ales Credința ca subiectul cuvântării mele, mi-am dat bine seama de greutatea, de a trata acest subiect în cadrele unei singure predici, atât pentru intelectuali, cât și pentru neintelectuali. Dar am pus multă încredere în ajutorul ce mi-l va dă elevația sufletească, de care este cuprins astăzi tot sufletul creștinesc, și m'Am rugat bunului Dumnezeu, să întărească modestele mele puteri, ca să pot pătrunde cu cuvintele mele în inimile tuturor. Nu luăți ca măstrare cuvintele mele, ci le considerați ca niște cuvinte calde, izvorite din inima unui păstor îngrijorat de turma sa, care are înaintea ochilor săi cuvintele Evanghelistului: „*Și alte oi am, cari nu sunt din stauul acesta și pe aceasta mi se cade a le aduce, și glasul meu vor auzi, și va fi o turmă și un păstor*“ (Ioan X. 16).

Deschideți dar largi porțile inimelor voastre pentru primirea Credinței măntuitoare și fericitoare și când vă întimpinați unul pe altul cu dragoste nefățărită, nu roștiți numai cu buzele, ci simțiți și cu inimile voastre măreața salutare creștinească:

*Hristos a înviat!*

Arad, Învieea, 1922.

Eugeniu Crăciun,  
paroh.

## Cea din urmă săptămână a lui Isus

Dacă întreaga viață a lui Isus e îmbrăcată într'un istoric, ce pare a legădă, săptămâna din urmă a lui ne-o descriu atât sinopticii — cei patru evangeliști —, cât și istoricii în mod fidel. Aceasta săptămână numită „săptămâna mare“ și „săptămâna patimilor“ își poate purta cu deplină mândrie numele, căci fiecare clipă, e clipă solemoă și a însemnat mai mult decât veacuri întregi în istoria omenirei.

Ziua de 8 Nisan (28 Martie) e ziua primă a acestei săptămâni, o petrecere Isus în Betania. Satul Betania era așezat la o mică depărtare de Ierusalim și avu fericirea să mai producă încă odată pe față lăpinoasă și senină a lui Isus, râu zimbet de mulțumire sufletească. La casa ospitalieră a lui Lazar, unde Isus nu de multeori își petrecuse clipe de liniste, după discuțiile cu Fariseii — să dă în ziua de 8 Nisan o masă în onoarea lui Isus — se poate zice o masă de despărțire. La masă serveau două surori a lui Lazar, Marta și Maria. Maria pentru a dă în aer un aer de săraștoare, intră cu un vas cu parfumuri — mîrd de mare pre, pe care îl turnă peste picioarele lui Isus. Ue exces de iubire a împins apoi ca cu lungul său păr să steargă picioarele lui Isus. Casa se

umplu de miros de miresme spre bucuria obștească. Sentimentele de bucurie sporeau, însă nici sentimentul urei și invidiei nu ieșe departe și ieși cu vehemență din sufletul rău a lui Iuda din Kereot, uceniciul lui Isus. Acesta avu puțină precauție de a jigni serbarea prin cuvintele „Mai bine s-ar fi vândut acest parfum, iară canii să se fi dat săracilor“. Isus cunoșteând felul de gândire a lui Iuda, plin de mâhnire și replică: pe săraci pururea îi veți avea cu voi — pe mine însă nu mă veți avea pururea. În aceste vorbe Isus amestecă și amarul zilelor, ce aveau să vie.

Soarele zile de Duminecă 9 Nisan, lucește mai viu ca altă dată. Galileia, țara înfloritoare, țara răcoroasă, țara zimbitoare, adevărată țară a „cântării cântărilor“, țara în unde în luna lui Martie și Aprilie, câmpia este un covor de flori, cu culori de o frumuseță fără seamă; Valea Chedronului, Muntele Maslinelor, Grădina Getsimani, lacul Genezaretului, frumoasele locuri unde „fiul Mariei“ își toarse tirul tinerețelor formându-și o înaltă noțiune a dumnezeirii, aceste ținuturi Isus le privește cu duioșie și le părăsește tururat sufletește... Cucerirea Ierusalimului, care trebuia să se întâmple, îi întără sufletul turburat, deci în ziua de 9 Nisan intră în Ierusalim. Cățiva adenți din Galileia îl însoțiră și aici. Îi pregătă un mic triumf. Îi aduseră o măgarită urmată potrivit obiceiului de mânzul ei. Galileenii așternură cele mai frumoase haine ale lor pe spinarea acestui sărmă domitor. Alții își așterneau sâinele pe cale și presărau flori și ramuri verzi. Multimea cu fol de finic în mână strigă „Hosana! fiul lui David!..

Acest triumf nu corespundește așteptărilor poporului ales. Poporul ales, poporul izraelit, era de veacuri frâmantat de un vis mare. Visau restabilirea casei lui David, biruința teocrației și cultul lui Iehova peste toată lumea. Visau o lege, o limbă o cărmuire, care să fie evrească. Poezia religioasă a Psalmilor, profetiile lui Isaia și Daniil, cu frumoasele lor visuri de viitor fericit, deșteptără în sufletul poporului izraelit iluziunea, că poporul izraelit este poporul ales singular în drept de a plină voia lui Iehova. Legea și Proprocii sunt singura cale prin care omenirea se poate măntuhi. Toată lumea care nu știe „legea“ e o plebee blâstămată. „Legea“ cuprindează toată învățătura și cultura Evreilor. Litera legii trebuia studiată ziua și noaptea, iar celealte filozofii, când nu e nici ziua nici noapte. Poporul Evreu aștepta deci pe Mesia altcum, decum apără el în Ierusalim; aștepta pe acel Mesia, rege pământesc, care în curda tuturor să ocrotească pe poporul ales. Adevărată patrie a acestor vișe de mărire egoistă era Ierusalimul... Iată deci zidul de împotrivire, de care se izbiră blândelete învățături de însgă lacul Genezaretului. Intrarea lui Isus în Ierusalim avu urmări decisive pentru soartea lui. Frumoasele lui predici din Galilea primește cu evlavie de blândul și blajinul popor de pescari, în Ierusalim cădeau pe peatră. Pedanteria fariseilor îi strătoră dul-

cea fantazie și-l făcând un controversist, un eretich pururea restărmăcind „legea“ și „profetii“. Apostolii lui ca galileeni erau disprețuți, căci în lege era scris că: „au poate veni un profet din Galileia?“ Cu toate acestea geniul supranatural a lui Isus ieșea întotdeauna învingător din aceste pedanterii, străpungând întotdeauna în sufletul ei fătărnicia Evreilor. Vai voauă! Farisei și Căturarii Fătărniciilor!, căci sămănăti cu cu mormintele văruite, cari pe din afară par frumoase, dar cari pline sunt înlăuntru lor cu oase de morți și cu tot felul de putregaluri. Păreți a fi drepti, dar de fapt sunteți păcătoși și prefăcuți! Fariseu orb! spăla înțâi interiorul, apoi te gândește la exterior; Marea lui dogmă despre însănătoșarea moravurilor născu părerea în sufletul Evreilor, că împărăția lui Dumnezeu va fi dată altora și nu lor ba cuvintele lui deveniră o amenințare săngheroasă; împotriva aristocrației, iar titlul lui de fu al lui Dumnezeu, pe care îl spunea fătăș în parabole violente, în cari contrarii lui jucau rolul de ucigași ai trimișilor cerești era o sfidare a legii mozaice. „Pe tronul lui Moisi stau scribii și farisei. Faceți ceeace vă spun ei, dar nu ceeace fac ei!“ El fac toate faptele lor spre a fi văzuți de oameni se plimbă în haine lungi, au popoabe la vestimentele lor, le piece să aibă primele locuri la mese și primele scaune în sinagogi să fie salutați pe străzi și să le zică: „stăpâne!“ Aceste amenințări scoaseră din sărite toată aristocrația din Ierusalim; preoțimea mai ales fu tulburată în ambiiunea ei de aceste amenințări, iară revolta sufletească îsbucnii cu toată furia, când Isus, roșii cuvintele: „Templul acesta făcut de mâna omenească aş putea să-l dărâm, dacă as vrea și în trei zile aş clădi altul. Aceste cuvinte fură viu tâlcuite și fiindcă nimeni nu și-a putut lărgi fantazia să le înțeleagă — devenind o crimă de stat și un atentat la legea iudaică. Aceste cuvinte figurează și în consideranțele decretului de moarte și răsunări îndelung la urechile lui Isus, ca batjocură, printre cele din urmă suferințe de pe Golgota.

Ierusalimul devine un uriaș vulcan, unde ferbeau patimile și ura. În acest mediu și în acest loc își petrecu Isus zilele de 10, 11 și 12 Nisan, afară de noaptea, pe care o petrecea când în iubitul său sat Betania, când în grădina Getsimani, unde se ruga el mult și ferbinte.

Aproape toți evangheliștii sunt de acord, că sufletul îndeobște vesel și senin a lui Isus în zilele aceste, cari simțea, că sunt cele de pe urmă, fu cuprins de o mare mânhire și turburare; el ar fi esclamat: Turburat este sufletul meu! De este cu puțință să treacă paharul acesta dela mine... firea omenească să deșteptă în Isus pe o clipă... omul care pentru o idee mare să ajerfite odihna lui — încearcă întotdeauna o reculegere, când imaginea morții î-se arată întâia oră; dar firea divină a lui Isus nu-l lasă în aceasta copleșală, îl predomină, îl întări iar; dra-

gostează pentru opera lui învinsă. El devine iar eroul Patimei, întemeietorul drepturilor, modelul desăvârșit, pe care îl vor admira toate sufletele suferințe, isvorul de unde se întăresc și să măngăie sufletele credincioase.

(Va urmă).

## Paștile în Arad.

Stăm încă sub impresia momentelor Sfinte și de adâncă evlavie creștinească, petrecute în ziua Invierii Mântuitorului Hristos, care pentru creștinii noștri din Arad, a fost în anul acesta momente de adevărată evelație sufletească. Descălușați pe un moment din lanțurile mizeriei și trudei zilnice, toți ne-am îndreptat privirile spre divinul Hristos, unde am trăit emoții de-o frumusețe și intensitate, cum nu poți simți aiurea.

În anul acesta ziua Sfintei Invieri s'a serbat în orașul nostru cu o pompă și un fast cum n'a mai văzut orașul Arad. Splendoarea praznicului o ridică foarte mult concursul efectiv al armatei noastre, dat prin dl. general Leca, acest fiu brav și credincios al bisericii noastre, care și de data aceasta a știut să evidențieze religia noastră străbună.

Măretul act al Invierii a fost fixat pe oarele 4 dimineață, dar cu toate acestea pela 3 oare vastă piață dinaintea catedralei era ticsită de lume. Nu peste mult sosesc mândrii noștri dorobanți în ținută de paradă, cari să postează naștere catedralei. Muzicile militare să-asează în cele 4 colțuri ale străzilor pe unde va merge procesiunea. La oarele 3:40 șoana anunță sosirea d-lui general Leca, urmat de oficerii trupelor toți în mare ținută. La oarele 3 și 50 sosete P. S. S. Dl. Episcop Ioan I. Papp, care e vădit vesel văzând mulțimea credincioșilor ce-l aşteaptă. Fix la oarele 4 convoiul să pună în mișcare. P. S. S. îmbrăcat în odejdie strălucitoare apare sub baldachin, urmat de protopopii Dr. G. Ciuhandu, M. Păcăianu, D. Muscan, Dr. T. Botiș, T. Vătan, Dr. L. Iacob, preoții: V. Olariu, R. Nestor, A. Popovici, S. Stana, E. Crăcun și diaconul Eppes: I. Cioară. În cântecul clopotelor, în sunetul goarnelor reflectoarele umplu toată piața cu valuri de lumină, orbitoare, în multe părți să prind focuri bengalice, și ferestrele tuturor caselor din jur străcesc în flacăra luminilor. Este un moment de sublimă evlavie când P. S. S. intonează „Hristos a înviat“, reflectoarele aruncă raze de lumină spre cer, iar bubuitul tunuri lor anunță lumei creștine mărețul eveniment al „Invierii lui Hristos“.

In ziua primă Sf. liturgie o pontifică P. S. S. Dl. Episcop cu asistența clerului care a servit la Înviere. La priceasmă P. S. S. rostește cu voce liberă frumoasa pastorală trimisă pentru acest praznic, tuturor parohiilor, prin care se dă creștinilor merinde sufletească pentru a vețu în consonanță cu principile religiei noastre curate. Vorbirea P. S. S. face impresie foarte bună asupra publicului auditor.

A doua zi de Paști a săvârșit Sfânta liturgie protopopul T. Vătan cu asistența preoților parohiali A. Popovici și E. Crăciun. La sfârșitul Sf. liturgie păr. Crăciun urcă amvonul, de unde vorbește credincioșilor frumos și convingător despre credință. Păr. E Crăciun predică bine.

Astfel am petrecut Sf. sărbători ale Învierii Domnului, cari au servit mult la edificarea vieții religioase morale a credincioșilor de aici, precum și la întărirea bisericei noastre ortodoxe.

## Misiunea preoțească.

Credințele, datinele, și însăși limba noastră națională, au fost susținute și salvate de pele prin mijlocirea bisericilor strămoșesti și a oamenilor săi. Istoria a consacrat rolul preotului ortodox român ca apărător și salvator al credințelor, moravurilor și limbii românești.

Acet rol îl revine, în mare parte, și preotului zilelor de astăzi. Dacă faptele hotărîtoare în istoria neamului au încris pe slugitorii altarului ca sfătuitori, colaboratori sau conducători ai poporului: legătura acaasta strânsă, între preoțime și credincioși, va trebui să dănuiască de aici încolo în măsură și mai pronunțată: — o Românie cu preoțime redusă în prestigiul ar înceta să mai fi țara neamului care s'a jertfit pentru mărirea ei.

Biserica ortodoxă română a sprijinit în toată vremea — spun istoricii — năzuințele democratice ale societății, a apărat totdeauna ideile de frăție și libertate, ca principii mânăuioare ale religiei lui Hristos. Preot mea el, factor principal în viața românilui, cu armele învățăturilor creștine, a putat lupta de apărare a bisericii și neamului împotriva numerosilor vrăjmași din timpurile trecute mai vechi și mai nouă.

Sunt oare vremile moderne așa de fericite, ca să facă de prisos intervenirea elementului preoțesc în mersul de progres al unui nou stat românesc?

Nu mai avem flămândi, cari cer să li se întindă hrană sufletească? Nu există însetăți, cari aşteaptă să fie adăpați din isvorul binelui și al adevărului? Să stânsă toată mânhirea, jalea și durerea, și nu mai e nevoie de nici un alinător duhovnicesc? Credința, nădejdea și iubirea creștinească se desfășoară neîm-

pedecate? și nu mai au trebuință de a fi susținute și consolidate prin idealurile ce le vestește marea învățător al creștinismului? Ura dintre om și om să stânsă?

Cea mai modernă boală: setea averii materiale, este oare lecuită? Utilitarismul excesiv nu mai primejdusește moralitatea? Plăcerile și poftele sănt cumpăname? Nimic pervers într-însele? Năzuința spre îndreptare este generală?...

Răspunsul lămuritor nu-l dau plângerile și nemulțumirile ce răsună zilnic după evaporarea clipelor de nesăbuită desfățări, și dovedesc contrarul la întrebările ce am înșirat aici.

Nefericirea, anarchia, haosul de care se jalușează lumea, vor spori prin urmare în măsura, în care egoismul și materialismul vor continua să-și păstreze înălțimea ideală, unde au ajuns.

Săntări cu totul nefirești, — așa obișnuim să zicem. Dar ele nu vor fi înălțurate, decât prin răbdarea, cuminția, curațenia moravurilor, iubirea deaproapelui, și toate însușirile ce au să le întrunească urmașii Mântuitorului și a apostolilor săi.

Adevăratul părinte al poporului nostru are să fie cu partea sa de contribuție, morală și intelectuală, la toate cazarile de natura celor amintite până acum și să ne chemă la desmetecire.

Ei, părințele, va fi îndrumătorul și în alte privințe de interes particular și obștesc, dând povești la deosebitele întreprinderi de cultură și filantropie ale credincioșilor săi; sfaturi împăcluitoare pentru iubitorii de judecăți, sau învechitii în răutăți; povături luminoase pentru cel ce caută muncă, sau pentru bolnavi și pentru alți strâmtori.

Adevărat e, că multe defecte ce se încuibă în unele locuri, și au proveniență mai ales în lipsă de interes și de pricepere a pastorului sufletesc, care n'a întreprins nimic pentru descătușarea din întuneric a rătăcirilor; — dar rămâne adevărat și aceea că rătăcirile și neajunsurile ce le constatăm între oamenii satelor și orașelor de astăzi, se vor îndrepta mai ușor atunci, când preoțimea va fi pusă în situație materială mai bună, decât este cea actuală.

Ce ar fi, dacă statul nostru, după ce pe la mijlocul yeacului trecut și-a întins înrăurirea și puterea asupra avenilor mari mânăstirești, ar veni astăzi și, — drept reparație pentru biserică, — ar întemeia bună oară un religionar? „Telegraful Român”.

## CONCURSE.

Devenind vacanță o stațiune învățătoarească-cantorială, dela școala conf. ort. română, din parohia Checia-română (Prot. B.-Comloș) jud. Torontal, prin aceasta se publică concurs pentru îndeplinirea acestei stațiuni cu termin dă 30 zile dela prima publicare în organul oficios „Biserica și Școala”.

Emolumentele împreună cu acest post sunt următoarele:

1. Locuință liberă și modernă în nouă edificiu al școalei, cu toate cele de lipsă, precum și cu grădina prescrisă de lege.

2. Salar fundamental dela parohie plătit 750 Lei, plătit anticipative lunar ori trei lunare.

3. Pentru conferință 50 Lei, iar pentru scripturistică 20 Lei.

4. Stolele cantorale dela morți și anume: înmormântare simplă 10 Lei, iar înmormântare mare, când mortul e dus la biserică 20 Lei.

Se notifică însă, că învățătorii la înmormântare vor participa alternative, întrucât nu vor fi poftiți amândoi deodată.

Ridicarea salarului la suma prescrisă de lege fostului învățător Traian Popi guvernul ţărilor o a fost asigurat.

Dela alegăndul învățător se recere ca pe lângă îndeplinirea agendelor învățătorescii să conduceă o strană în sf. biserică, să participe la toate serviciile Dumnezeesci și să conduce și elevii la aceastea. Nu aitcum să-i instrueze în răspunsurile liturgice și întrucât alegăndul învățător va fi împărțit la clasele superioare la tot cazul trebuie să se nizuiască să-i instrueze să cânte pe două ori mai multe voci, după cum a fost uzul în trecut, iar pe cel mai mari și pricopuți să-i instrueze în cântarea glasurilor.

Alegăndul învățător dacă va fi în stare să reacțiveze și să conduce corul bărbătesc, cătă vreme va îndeplini acest lucru, va beneficia separat din cassa culturală sumă de 600 Lei anual.

De încălzirea și văruirea salei de învățământ, precum și de văruirea locuinței învățătorescii pe din afară se va îngriji comuna bisericăescă ca susținătoare de școală, rămânând ca alegăndul învățător singur să se îngrijască de văruirea și curățirea locuinței sale pe din lăuntru.

Doritorii de a ocupa acest post, sunt poftiți să-și prezinte recursele lor ajustate cu toate documentele recerute, Prea Onoratului Oficiu protopopesc rom. ort. din Banat-Comloș și adresate Comitetului parohial din Checia-română, îndatorindu-se totodată recurenții de a se prezenta în vre-o Duminică ori sărbătoare în sf. biserică din Checia-română, pentru a-și arăta destăriitatea în cântare și tipic și pentru a se face cunoșcuți poporului, în terminul concursual.

Dat înședința Comitetului parohial din Checia-română ținută la 19 Decembrie 1921 — 1 Ianuarie 1922.

*Comiteul parohial.*

Inconțelegere cu mine: Dr. Ștefan Cioroianu, protopop.

Beneficiul constă din: 1. Una sesiune parohială. 2. Birul legal. 3. Stolele legale și 4. Întregirea dotației preoțești dela stat.

Alesul preot este obligat: a-și plăti toate dările după beneficiul său, și a catehiza fără onorar special dela parohie, la școalele din comună, unde va fi ordonat de superioritatea sa.

Parohia e de clasa primă. Dela recurenții se cere calificăția normată în concluzul Nr. 84/1910 al Sinodului episcopal.

Reflectanții din alte dieceze, normați cu învoiearea Ven. Consistor diecezan pot concura.

Concurenții după ce vor dovedi protopopului concernent îndreptățirea și calificăținea cerută, pe lângă observarea strictă a dispozițiunilor din §. 33 din Regl. par. se pot însăși în sf. biserică din Socodor spre a cântă, oficiă și a cuvânta precum și spre a face cunoștință alegătorilor.

Rugările de concurs ajustate cu documentele necesare și cu atestat de serviciu de până acum, se vor înainta în terminul concursual protopopului ort. român din Chișineu (jud. Arad).

Comitetul parohial din Socodor. Înconțelegere cu protopopul Dr. Dimitrie Barbu.

—□— 3-3

Pe baza rezoluției Ven. Cons. diecezan din Arad de sub Nr. 66/1922, prin aceasta se scrie concurs din oficiu pentru îndeplinirea parohiei de clasa I. din Ternova. Protopresbiteratul Siriei cu termen de alegere de 30 de zile dela prima publicare în organul of. Biserica și Școala, care a devenit vacanță prin decedarea parohului I. Popa, pe lângă următoarele emoluminte:

1. Una sesiune de pământ în estenziunea ei de astăzi.
2. Birul și stolele legale.
3. Eventuala întregire dela Stat care comuna bisericăescă nu o garantează.

Alesul va suporta toată dările după venitul parohial, va îndeplini conștientios toate funcțiile în parohia sa și va catechiza la școalele cari i-se vor designa acum și în viitor, va predica totdeauna în rândul său. Parohia fiind de cl. I. dela reflectanți se pretinde calificăținea prescrisă în concluzul Sf. Nr. 84/1910. Reflectanții din alta dieceză au se producă act despre consensul P. S. Sale a D-lui Episcop diecezan. Recursele ajustate regulamentar, sunt asemena înainta în terminul concursual P. O. oficiu ppesc. ort. rom. al Siriei, cu strictă observare a §-lui 33, din Reg., având asemena prezenta în cutare Duminică ori sărbătoare în sf. biserică din Ternova spre a se recomanda poporului.

Siria la 30 Martie (12 Aprilie) 1922.

Mihail Lucuța, m. p.  
Protopb. rom. ort. al Siriei.

Redactor-responsabil: SIMION STANĂ asesor consistorial  
Cenzurat: V. DÂRLEA.